Naciones Unidas E/CN.6/2011/NGO/30

Consejo Económico y Social

Distr. general
3 de diciembre de 2010
Español
Original: inglés

Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer
55º período de sesiones
22 de febrero a 4 de marzo de 2011
Tema 3 a) del programa provisional*
Seguimiento de la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer y del vigésimo tercer período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, titulado "La mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz para el siglo XXI": consecución de los objetivos estratégicos, adopción de medidas en las esferas de especial preocupación y medidas e iniciativas ulteriores

Declaración presentada por la National Alliance of Women's Organizations, organización no gubernamental reconocida como entidad consultiva por el Consejo Económico y Social

El Secretario General ha recibido la siguiente declaración, que se distribuye de conformidad con los párrafos 36 y 37 de la resolución 1996/31 del Consejo Económico y Social.

* E/CN.6/2011/1.

10-66895 (S) 211210 301210

Se ruega reciclar

Declaración*

1. La National Alliance of Women's Organisations (NAWO), es la entidad coordinadora de más de 60 organizaciones de mujeres y socios individuales. Proporciona representación y apoyo a sus miembros y trabaja para promover la igualdad de género, así como la puesta en práctica de los instrumentos internacionalmente establecidos relativos a los derechos humanos de las mujeres. La NAWO también colabora con organizaciones hermanas en Escocia e Irlanda del Norte como miembros del Joint Committee on Women del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, que presenta los asuntos concernientes a sus miembros ante el Lobby Europeo de Mujeres y por otro lado trabaja con temas referidos a la igualdad de género en el ámbito nacional. La NAWO participa de forma activa en las reuniones preparatorias de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer celebradas en Ginebra y envía regularmente delegaciones a la Comisión en Nueva York.

2. En 2010, la organización colaboró en la publicación de la Women's National Commission (WNC), *What's Beijing got to do with me? (¿Qué tiene Beijing que ver conmigo?),* realizada para celebrar Beijing+15. *Lamentamos profundamente la decisión del actual Gobierno del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, de suprimir este elemento único, ampliamente apreciado y poco costoso, del mecanismo nacional dedicado a escuchar y fomentar la voz de las mujeres, especialmente tal y como fue concebido en 1969 como respuesta a la solicitud de las Naciones Unidas de que los Estados Miembros dispusieran de mecanismos para escuchar y colaborar con mujeres informadas.*

3. También en 2010 y con ocasión de la reunión paralela sobre el tema "La edad no nos quebrará" que tuvo lugar durante el 54° período de sesiones de la Comisión, la organización examinó las duras condiciones de vida de las mujeres mayores, con oradores de Ghana, la comunidad Baha'i e Irlanda del Norte. Tanto en los Estados Miembros desarrollados de las Naciones Unidas, como en los que están en vías de desarrollo, se está dando una transición demográfica hacia poblaciones más envejecidas[1]. Globalmente hablando, las mujeres de edad avanzada, incluidas muchas viudas, sufren de forma especial las consecuencias de la pobreza, la soledad y los problemas de salud, y su número va en aumento. Tan solo en el Reino Unido, en 2008 recibían pensiones supeditadas a sus ingresos 3,3 millones de jubilados, y dos tercios de ellos eran mujeres. El nivel de pobreza de las jubiladas en el Reino Unido sigue siendo uno de los más altos de Europa y los recursos estatales que se les asigna, de los más bajos.

4. Los bajos ingresos en el empleo, junto con las desigualdades en las responsabilidades domésticas, son un factor importante que contribuye a esta situación. En la escuela, las niñas no estudian las asignaturas que con mayor probabilidad las prepararían para empleos bien remunerados. Como consecuencia, el número de mujeres que trabaja en el sector público supone el doble del de los hombres y miles de ellas corren el riesgo de perder su trabajo como resultado de las políticas gubernamentales de ahorrar gastos, pensadas como solución para el exceso

* Publicada sin revisión editorial.

[1] R. Lee, Ronald, "The demographic transition: three centuries of fundamental change", *Journal of Economic Perspectives*, vol. 17, núm. 4, 1 de noviembre de 2003, pp. 167 a 190 (24).

de endeudamiento público ante la crisis financiera global[2]. La mayor parte de las mujeres realizan trabajos de oficina y carecen de la cualificación y el aprendizaje para encontrar otro tipo de actividad laboral mejor remunerada.

5. Este es el motivo por el que la organización está especialmente interesada en que el 55° período de sesiones de la Comisión emprenda acciones para asegurar que las niñas se eduquen y tengan el mismo acceso a la educación que los niños y que las escuelas fomenten que las niñas estudien asignaturas que contribuyan a eliminar la segregación en el mercado laboral, hecho que está relacionado con la tradicional desigualdad de salario y la relativa pobreza de las mujeres. En anteriores informes de la Comisión, se han identificado los estereotipos de género en las escuelas y en los diferentes ámbitos de la sociedad como un estorbo para cualquier tipo de progreso para las mujeres; esto requiere emprender las acciones correspondientes desde los primeros días de la educación[3].

6. En los últimos años, mientras en los campos de biología y medicina, especialmente en enfermería, se ha observado un claro predominio de las mujeres, los hombres han predominado en las matemáticas, las ciencias físicas, la informática y la ingeniería. Por ello los hombres se encuentran mucho mejor preparados para encontrar trabajos bien remunerados en empresas, mientras que las mujeres se tienen que conformar con puestos laborales peor pagados en el sector público. En el Reino Unido, las mujeres solo ocupan el 12,3% de todos los puestos científicos, de ingeniería o técnicos. Además, hay más mujeres que hombres en trabajos de nivel bajo (26,5% frente 16,5% de hombres). La presencia de mujeres en labores de dirección en puestos científicos, de ingeniería o técnicos es menor y su tarifa de sueldo por horas muestra una inaceptable brecha salarial del 11,1%, muy ligeramente por debajo de la brecha del 12,6% que existe a nivel nacional.

7. El inferior nivel ocupacional de las mujeres también reduce la cuantía de sus pensiones. Mucho es lo que se puede hacer para modificar esta situación —en el Reino Unido, la planificación y la construcción de la Villa Olímpica 2012 incluye a mujeres en todas las ocupaciones y en la dirección en todos los niveles[4]. Se requiere voluntad política, así como un liderazgo efectivo e inteligente para diseñar y poner en práctica una estrategia para asimilar a las mujeres y modificar la cultura de los lugares de trabajo. Se puede hacer.

8. Las desigualdades se incrementan cuando las mujeres tienen niños. También esto impide su participación igualitaria en los ámbitos de la ciencia y la tecnología. En total, el 75% de las mujeres de edades comprendidas entre los 25 y los 49 años tenían un empleo durante el año 2008 en el Reino Unido. Sin embargo, entre las mujeres con hijos menores de 5 años, la proporción era del 57%. Mientras el 38% de las mujeres con hijos dependientes trabajaban a tiempo parcial, entre los hombres

---

[2] Women's Budget Group, Analysis of United Kingdom Coalition Government's Spending Review, 9 de noviembre de 2010, Londres.

[3] Conclusiones acordadas el 12 de marzo de 2004, aprobadas por la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, 48° período de sesiones, 1 a 12 de marzo de 2004, "El papel de los hombres y niños en el logro de la igualdad de género". Véase "Conclusiones convenidas de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer sobre las esferas de especial preocupación de la Plataforma de Acción de Beijing 1996-2009 (ST/ESA/327), pags. 145 a 150.

[4] Discurso de Lorraine Martin, Jefa de Olympics Delivery Autority, "Employment skills, equality and inclusion", reunión preparatoria de la Women's National Commission CSW, Londres, octubre de 2010.

esto solo ocurría en el 4% de los casos, lo cual refleja los estereotipos existentes, así como el efecto real de la pérdida de ingresos/salarios, reflejándose la prioridad de mantener los salarios de los hombres respecto a los de las mujeres.

9. Tener hijos es una empresa costosa y se estima que las familias tienen unos gastos aproximados de 200.000 libras esterlinas por hijo, hasta el momento que éste cumple 18 años: gran parte de este desembolso se realiza a cargo de los ingresos de la mujer. La atención a los mayores también recae generalmente sobre las mujeres, siendo aproximadamente 2,5 millones las personas que, como "supercuidadores", se ocupan a la vez de los ancianos y los niños. El 80% de estas personas son mujeres, en su mayoría de mediana edad. Si bien es cierto que pueden recibir 53,90 libras en concepto de subsidio para cuidadores, solo tendrán derecho a ello cuando sus ingresos sean inferiores a 100 libras por semana y no reciban ningún otro tipo de prestaciones. La NAWO insta a los Gobiernos a reconocer la carga que estas personas tienen que soportar, así como la enorme barrera que esto supone para seguir una carrera profesional adecuada, lo que a su vez tiene un impacto en la capacidad de la mujer de permanecer vinculada a un puesto de trabajo bien remunerado y en los derechos relacionados posteriormente con la pensión. Los Gobiernos ahorran a costa de las mujeres.

10. La Plataforma para la Acción de Beijing incluye la propuesta de que los Estados prepararen unos presupuestos paralelos que indiquen la contribución a los beneficios nacionales que representa la actividad del sector voluntario. Hasta la fecha, ningún Estado signatario de la Plataforma ha puesto en práctica estas medidas. Éstas, sin embargo, incrementarían el respeto por el trabajo voluntario, elevarían el estatus de las mujeres y fomentarían la preocupación por avanzar en la consecución de una retribución igualitaria por un trabajo de un mismo valor. Unas retribuciones basadas en el principio de la igualdad de género también contribuirían a la productividad nacional y ayudarían a reducir todas las formas de violencia contra las mujeres, en especial la violencia doméstica.

11. Entre los miembros de la NAWO se encuentran organizaciones que trabajan para categorías específicas de mujeres, como por ejemplo las viudas, para las cuales las dificultades aquí enumeradas son aún mayores, en especial en los países en vías de desarrollo, donde prácticas tradicionales nocivas las vuelven todavía más vulnerables. Widows for Peace and Democracy constata que existe una escasez de conocimiento sobre el estado civil en las estadísticas nacionales; por ese motivo es nuestra intención que se pongan en práctica los acuerdos alcanzados durante el 54° período de sesiones de la Comisión, para que se desglosen los datos también por estado civil, aparte de por género y edad. La viudedad es una causa básica de la falta de escolarización y el abandono escolar de las niñas, y se constata que la mayoría de las niñas que ocupan la función de cabeza de familia y las niñas objeto de compromisos matrimoniales prematuros son descendientes de viudas. Las viudas también sufren mayor discriminación en la formación y en el empleo que las mujeres casadas, leyes de herencia especialmente discriminatorias, son víctimas de mucha violencia tanto doméstica como causada por violaciones, en especial en los casos en los que han sido expulsadas del hogar y se transforman en personas desplazadas y sin techo.

12. Adopción de medidas:

- Poner en práctica los acuerdos alcanzados previamente en la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer, como por ejemplo la recopilación y el análisis de datos desglosados por estado civil, aparte de por género y edad.
- Combatir los estereotipos de género durante toda la vida y los estereotipos vinculados al estado civil a partir de la pubertad.
- Asegurar el acceso de las niñas a la educación, especialmente en el caso de las hijas de viudas; encauzar los sistemas educativos para garantizar que los niños reciban una enseñanza sin ningún tipo de sesgo, con especial prevención hacia creencias religiosas o culturales que subviertan la igualdad de género o que promocionen los roles tradicionales.
- Fortalecer las enseñanzas que ayuden a los niños a descubrir el potencial de todas las ocupaciones disponibles, independientemente de los estereotipos vinculados al género.
- Ofrecer apreciaciones exactas del atractivo de los estudios de ingeniería modernos para los dos géneros.
- Apoyar a quienes abandonan los estudios a planificar a largo plazo, ayudándoles a apreciar el valor de las contribuciones a un sistema de pensiones.
- Recabar apoyo mediático para la promoción de mujeres y hombres en papeles que actualmente están sujetos a estereotipos de género. Buscar la ayuda de los medios de información para acabar con la segregación laboral.
- Revisar funciones laborales, consideradas hoy día como trabajo “de mujeres” o “de hombres” y evaluar de nuevo su valor para la comunidad. Ajustar gradualmente los salarios, los sueldos y las pensiones hasta equipararlos.
- Fomentar (o exigir) que las asociaciones profesionales y empresas dedicadas a la ciencia e ingeniería elijan a mujeres para ocupar puestos directivos. Esto debería suceder en un contexto en el que todos los órganos directivos deban elegir mujeres.
- Incrementar las pensiones estatales hasta proporcionar un estándar de vida básico a todos los pensionistas y luchar por establecerlas como derecho básico y mínimo en aquellos casos en los que el Estado no las proporcione.
- Instar a los Estados Miembros a que confeccionen informes paralelos que reflejen el valor del trabajo no remunerado.